ASUKA COMICS CL-DX

勝負は時の…運だろ?

Shobu Fujisaki & Rijun Takaguchi

ShoBU ha toki no...un Daro?

1

Win or loss, it's sometimes luck, right?

藤崎一也 & 高口里純 原作

9784048525718

ISBN4-04-852571-9

C0979 P520E

1910979005205

定価520円〔本体505円〕

角川書店

Shobu ha Toki no... un Daro?

volume 1, chapter 1

Scanner: Okaasan
Translator: Nire
Proofreader: Anna
Editor: Twitch
QCer: Anna

possible-soup@hotmail.com

www.possible-soup.net

勝負は時の…運だろ?.1

藤崎一也&高口里純／原作

ASUKA COMICS CL-DX

目次

第一時限 003

第二時限 053

第三時限 093

第四時限 143

あとがき 183

turn around
This voice is
HOKUCCHAN
NATSUME HOKUTO
16 YEARS OLD, IN THE
GOING HOME CLUB!
Shoku wa Toki no
Act One
...un Jiro?
SATOU YURI,
15 YEARS OLD,
IN THE BOYS'
BASKETBALL
CLUB.

Shobu wa Toki no

Act One

...Un Daro?

THE DIFFERENCE BETWEEN US IS

OUR BODIES

WE ARE CHILD-HOOD FRIENDS

AND BOTH ARE FRESHMEN AT N TAIDAI FUZOKU HIGH SCHOOL

SPALDING

I'M 5'7"
YURI IS 6'1"
BUT... AH!
SLAM
NIKE
YOU
I'VE TOLD YOU TO STOP CALLING ME BY THAT, HAVEN'T I'?
JUST NOW A UFO WENT...
Just like shit Certainly
13
GOOD MORNING
AND THAT'S WHAT GOES ON INSIDE OF OUR HEADS
THERE'S ANOTHER POINT WHERE WE DIFFER AS WELL

NATSUME-KUN
GOOD... GOOD MORNING
GOOD MORNING...
YOU ARE OGURA-SAN... RIGHT?
RIGHT
RIGHT... THE VOLLEYBALL CLUB'S OGURA SAYURI
YOU... REMEMBERED MY NAME...
UMM... WELL... I GUESS
You're so big... yet you have the character for small in your name twice... It made me laugh
AH!
DON'T GET TO CLOSE TO ME! I PROBABLY STINK OF SWEAT!
AH, MORNING PRACTICE
ISN'T IT DIFFICULT?
UH-UH, NOPE... THAT'S NOT TRUE AT ALL
shake
shake
THEN, I'LL COME BACK AFTER I CHANGE...

THAT'S SO UNFAIR, SAYURI!
That hurts
DASH!
HE'S DIFFERENT FROM THOSE GUYS WHO STINK OF SWEAT- ELEGANT AND CUTE
NATSUME-KUN? NICE...
MOST PEOPLE
ACCORDING TO?
Most people
THAT'S NOT A RECOMMENDATION
Way of Tea
Volleyball
Archery
Kendo
NO WAY!!
BUT THEY SAY HE'S A VIDEO-GAME NERD...
5
IT'S A PUZZLE
BUT THAT'S PROBABLY WHY HE'S SO APATHETIC
Surely
BUT...
SHOULDN'T HE PLAY SOMETHING?
IF NOT, HE WOULD NEVER HAVE COME HERE
Suddenly I feel like I'm misunderstanding something I do...

OUR SENPAIS?
THE THIRD YEARS ARE COMING FOR INSPECTION
THAT'S REALLY BAD!
IT FELL!
YOUR MECHANICAL PENCIL
OH MY
THANK YOU!

THUD
EVEN IF YOU SAY THAT, BUT...
AH!
YOU'VE GOT GOOD EYES!
I'M SORRY!
I'LL COME AND GET IT RIGHT NOW!
WAIT...
JUST A SECOND!
YOU!
WHAT CLUB ARE YOU IN?

IT'S THE GOING HOME CLUB...
BANG

SWOOSH
GATHER UP FOR A BIT!
ALRIGHT!
KA~AY

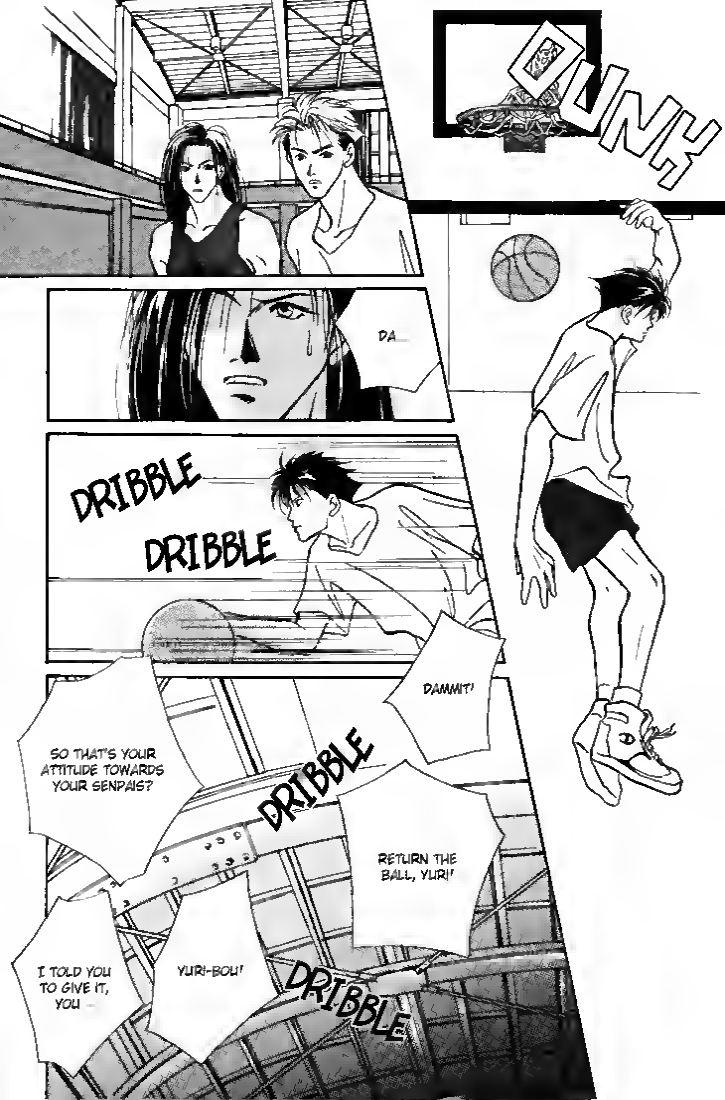
KYUU-CHAN, THAT'S OLD!
VERY OLD!
WHERE'S THE SECOND-YEAR BEAUTY PAIR?
HUH?
JUST US?
ABSENT
OLD!
THE TWIN LILIES
WHO'RE YOU CALLING THE TWIN LILIES?!
grab
WAH!
AKAHORI!

WOOSH
SLAP
Attendance Sheet
scratch
scratch
HEY! DON'T JUST START WHATEVER THE HELL YOU WANT, IMAICHI!
I told you I don't need chocolate!
SATOU YURI-BOU*
IF YOU WANT MARBLE CHOCOLATE, THEN TRY PULLING IT OUT OF MY ASS!
adidas
*kid

*A reference to O-kaka no Q-taro, a "mascot-like thing"

PASS
DON'T TELL ME! YOU WEREN'T PLAYING SERIOUSLY, RIGHT? ISA?
THWACK
SHUT UP!
GIVE ME THE BALL, YOU CURSED-

!
SNATCH
OH!
Hmm
I'M GOING TO KILL YOU SOMEDAY!
DON'T WANNA!
GRAB
GRAB
turn
SLAM


DUNK
DA...
DRIBBLE
DRIBBLE
DAMMIT!
SO THAT'S YOUR ATTITUDE TOWARDS YOUR SENPAIS?
DRIBBLE
RETURN THE BALL, YURI!
I TOLD YOU TO GIVE IT, YOU...
YURI-BOU!
DRIBBLE

IMAICHI ISA
'SUP
1ST YEAR, SATOU YURI
2ND YEARS, AKAHORI NANA
3rd Year, Ushijima Toshihiko
Tanaka Yoshio
Captain Utsugi Kyuu
EVEN THOUGH THE INTER-HIGH COMPETITION IS SO CLOSE,
THE PEOPLE WHO COME TO THIS BASKETBALL CLUB, ARE CLEARLY AT THE LOWEST LEVEL
ON THAT NOTE, THE FIFTH MANAGER ALSO QUIT LAST WEEK...

IT'S BECAUSE YOU TWO ALWAYS COMPETE OVER DATING THE GIRL MANAGERS
WHEN PROBLEMS ARISE, IT LEADS TO EVERY ONE OF THOSE GIRLS QUITTING
shake shake
AKAHORI IMAICHI
BUT, HE'S THE CAPTAIN, RIGHT?
I DON'T FEEL LIKE LISTENING
SO IT'LL BE FINE IF A NEW ONE JOINS
KYUU-CHAN, CALM DOWN!
BE QUIET!!!
SNAP
AGREED.
THEN HAVE TWO JOIN
ON TOP OF THAT, THE ADVISOR HAS BEEN HOSPITALIZED DUE TO ANXIETY!
WHO EXACTLY DO YOU THINK HAS DRIVEN MORE THAN 50+ MEMBERS OF THE CLUB AWAY, THANKS TO THEIR ACTIONS?!!

LET ME SAY THIS CLEARLY: FOR THE DURATION..
DO I LOOK AS IF I HAVE THE TIME TO DEAL WITH THOSE SPINELESS DEAD WEIGHTS...?
FOR THE REAL THING, IT'S GOOD TO HAVE ONLY A FEW PEOPLE
LATER, WE'LL GET A CUTE MANAGER.
HAVE A MINUTE, YURI?
'SUP
Are they having fun?
Shoot us!
Cut out
YUP
YOU'RE IN CLASS C, RIGHT?
DO YOU KNOW NATUSME HOKUTO FROM THE NEIGHBORING CLASS D?

WE'RE CHILDHOOD FRIENDS
WHAT?
UMHMM
YOU KNOW HIM!?
THWACK
WHAT DO YOU WANT WITH HOKUCCHAN?
Is the only thing cute about you is your name? Yum?!

ding
dong
KLONK
AH...
PRESS
PRESS

'SUP
YURI
DON'T BREAK OUR DOOR FRAMES
DO YOU NEED SOMETHING?
MM...
WHAT IS IT?
Phys.Ed. sitting position
PUSH
PUSH
IT'S ME...
THIS GUY'S ALWAYS THE WEAK LINK.
PUSH
PUSH
PI
AH!

IN RACES,
YUKI I THOUGHT YOU UNDERSTOOD
A MATCH?
LET'S HAVE A MATCH
I'M FASTER AND BETTER THAN YOU
IN BASEBALL,
AND IN SOCCER,
I KNOW

SO, WHAT'S WITH THAT?
YES... WELL...
IF I LOSE IS THERE SOMETHING YOU WANT?
WELL, I GUESS THAT'S OKAY...
HUH?
ARE YOU GOING OUT?
YUP
HOKU-CHAN, WHAT ABOUT DINNER?
THWACK
I'LL EAT IT LATER.
YURI'S TOO
SO?
WHAT ARE WE DOING?
BASKETBALL...

FUUN...
SHOOT FIVE TIMES,
THE ONE WHO GETS THE MOST IN, WINS
CLANG
SHOOT
GIVE ME A BIT OF AN EDGE, YURI
bounce

FALLS IN
YURI, THAT'S ONE, RIGHT?
IT WENT IN
AT THIS RATE, IT'LL BE A PIECE OF CAKE...

THAT'S STRANGE
bounce
BANG
THEN IT WILL GO IN
IF YOU DO IT SERIOUSLY,
shoot

DO IT SERIOUSLY!
I AM!
YOU FINALLY MADE 2 BASKETS,
ALTHOUGH YOU SHOT MORE THAN 10—
IT'S NOT GOING IN, NOW IS IT?
YOU'RE NOISY!
SHUT YOUR TRAP

pant
pant
HOKUCCHAN!

pant
pant
IT'S MY TURN, HUH?
LET GO OF ME!
WHAT?!

pant
pant
pant
SWOOSH
HOKUCCHAN,
I'D LIKE YOU TO BECOME THE BASKETBALL TEAM'S MANAGER.

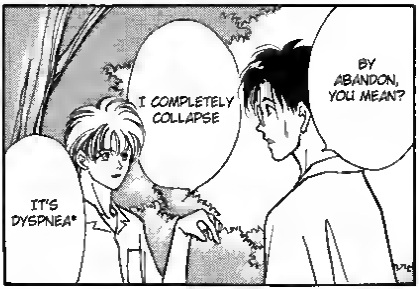
pant
pant
WHAT'S WITH THAT?
MANAGER?
WHY DO I HAVE TO BECOME THE MANAGER?

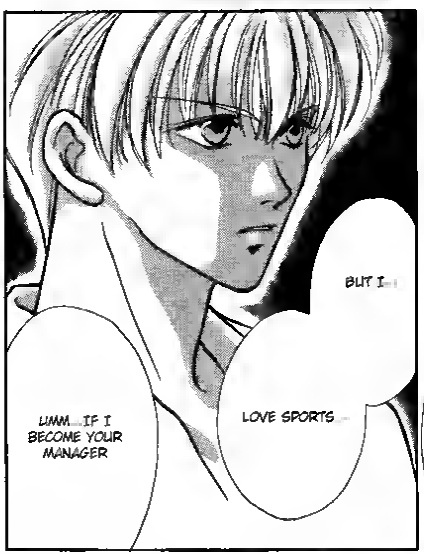
THE ONE WHO LOST WAS HOKUCCHAN
YURI...
I HAVE NO INTENTION OF JOINING A SPORTS CLUB...
YOU MIGHT TALK BIG, BUT YOUR HEART IS SMALL, HOKUCCHAN
PUT ME DOWN!
NO

WHY DON'T YOU FEEL ANYTHING?
EXHAUSTED
pant pant
DAMMIT!
tickle
tickle
tickle
THE CAPTAIN SAID IT HIMSELF
A PERSON WITH GOOD EYES
IS SOMEONE WHO CAN MEET EXPECTATIONS
THAT PERSON... WHAT'S HIS PRESCRIPTION?
WITHOUT GLASSES, IT'S 02
HE SAID THAT HE HIMSELF CAN'T FULFILL HIS OWN EXPECTATIONS

I WONDER IF THAT'S TRUE?
ding
dong
dang

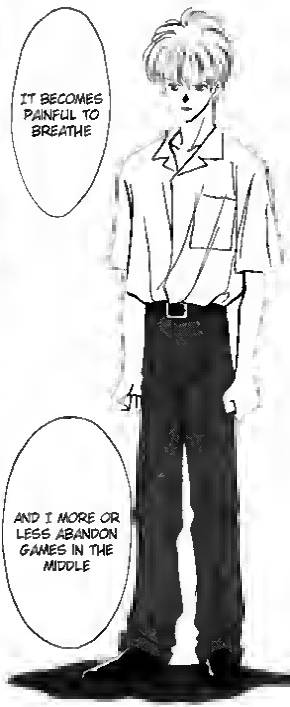
I...
REALLY CAME HERE BECAUSE OF A NOMINATION FOR SOCCER
BUT I GOT IN BECAUSE OF THE GENERAL ADMISSION EXAMINATION
HUH? WHY'S THAT?
IT'S BECAUSE I'M... ILL
YOU COULD CALL IT A NEUROSIS OR A PSYCHOSOMATIC DISEASE
YOU MIGHT SAY THAT NO MATTER HOW SKILLFULLY I HANDLE THINGS
TO BE ABLE TO ANSWER EXPECTATIONS
IS A GOOD THING, BUT...





BUT IN DOING SO I FIND MYSELF TRAPPED

IT BECOMES PAINFUL TO BREATHE



AND I MORE OR LESS ABANDON GAMES IN THE MIDDLE

*A disease where one finds oneself having a hard time breathing. For more information, go to: http://www.olivija.com/dyspnea

UMM...

WELL...

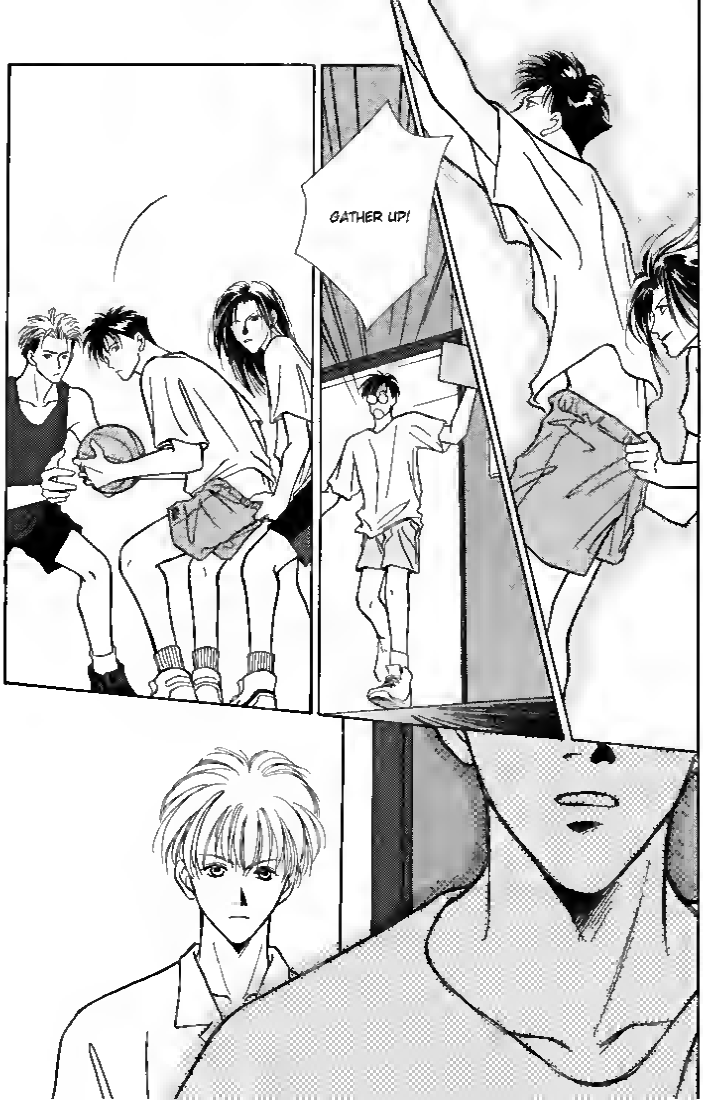
THAT IS...

A MATCH...
SOMETIMES REQUIRES LUCK... RIGHT?
I can't really state for certain that we'll win
YOU KNOW OUR SCHOOL MOTTO, RIGHT?
A match is sometimes based on luck

WOULD IT BE...
OKAY IF I BECAME YOUR MANAGER?
I THINK IT'LL GO WELL...
I SEE...
EVEN THOUGH I EXCELLED AT SOCCER...
THE REASON THAT I WANTED TO COME HERE WAS...

DRIBBLE
A match is sometimes based on luck
THAT
BECAUSE I REMEMBERED THAT

BLOCK
PASS
YOU BIG IDIOT!
YURI, DON'T UNDERESTIMATE US!


GATHER UP!

LET ME INTRODUCE THE NEW MANAGER
1ST YEAR, D-CLASS NATSUME HOKUTO. PLEASURE TO MEET YOU.

MANAGER...?
LOOKS LIKE A GUY TO ME
ME TOO
RELAX. NO MATTER WHO'S LOOKING
THEY'RE GOING TO SEE A FINE YOUNG MAN...

Roster
LET'S SEE...
THE ONLY FIRST YEAR IS YURI AND
THERE ARE TWO SECOND YEARS...
AKAHORI NANA AND IMAICHI ISA
THERE ARE FOUR LEADING PLAYERS?
THIRD YEAR UTSUGI-SENPAI IS ALSO ON HERE
DOES THAT WORK?

Imaichi Isa
Bankawa Prefecture
Graduate of Meizen Academy
Height: 6'2" Shooting guard
Akahori Nana
Chiba Prefecture
Graduate of Shigakukan Middle School
Height: 6'1" Forward
They're all graduates of famous middle schools Yuri aside
IT'S FREQUENTLY SAID THAT 'IT MAY NOT BE WHAT IT ONCE WAS, BUT IT'S STILL FIRST CLASS'
Utsugi Kyuu
Tokyo, Arakawa ward
Graduate of Daiyuu Middle Sch
Height: 5'10" Point guard

NOT BE WHAT... WHAT WAS THAT?!
HELLO...
OY
BEING A MANAGER MEANS...
THAT YOU HAVE TO LOOK AFTER US AS WELL, RIGHT?

...AND THAT MEANS?
SUCK US
IN YOUR MOUTH
終E-N-D

SHOBU WA TOKI NO... UN DARO?

volume 1, chapter 2

Scanner: Okaasan
Translator: Aira
Proofreader: Anna
Editor: Twitch
QCer: DrOoo

www.possible-soup.net

possible-soup@irchighway.net

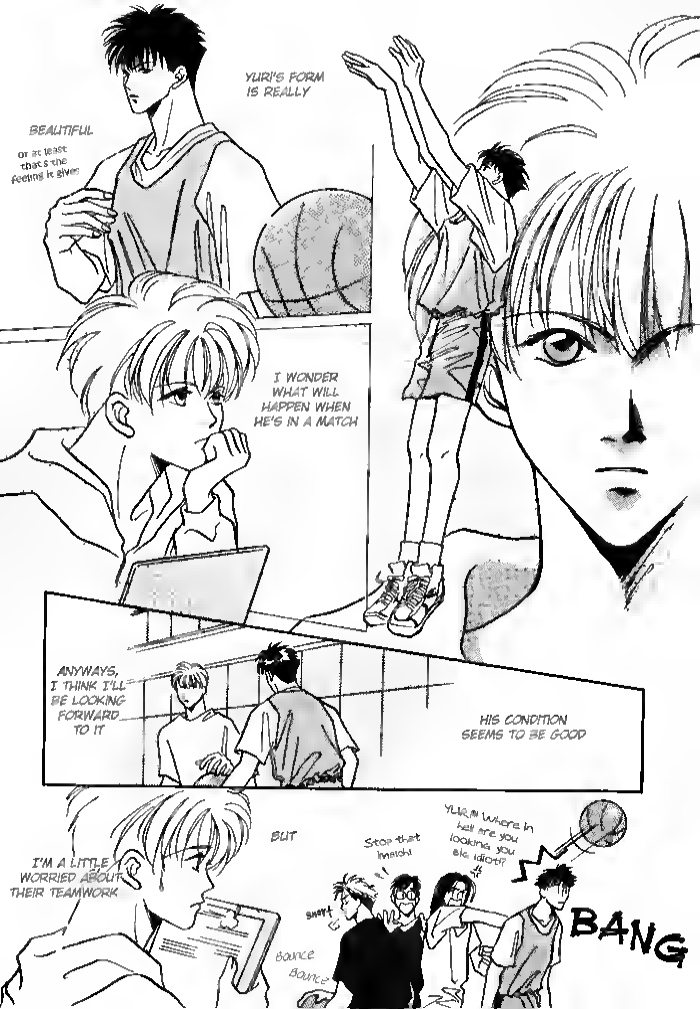
Beautiful Soup scanslation group

Shoßu wa toki no
ACt TWO
un Paro?

AAAAAAH! THE CAPTURE BOOK...
...NO, MY PRIMER HAS...
DROP
YURI! STOP CALLING ME BY THAT NICKNAME ALREA-...!
HOKUCCHAN!
An Idiot's Guide to Basketball
YURI! THE FIRST BELL IS RINGING!
ding
dong
dang
WAAAAH!!! We're late!
HOKUCCHAN'S AMAZING!
OUKE

EH?
A PRACTICE MATCH?
Boys' Locker Room
A UFO like this
Been doing that all his life
AHH
BUT, I I'M WORRIED ABOUT WHETHER I CAN DO SOMETHING SO MANAGER-LIKE SO QUICKLY
WELL IT'S ALSO LIKE A COMBI-NATION PRACTICE AT THE SAME TIME
THE PERSON THEY CALL "DIRECTOR" OVER THERE IS A GRADUATE FROM HERE
WE FREQUENTLY HAVE THEM WITH OUR NEIGHBOR, TOUKEI HIGH SCHOOL
HOWEVER, THIS MIGHT BE AN UNEXPECTEDLY GOOD THING
What is he all right?
There are five people in total which makes Edge Gilbert Kain Cecil ware the carnelia could be a good "Initial"
SINCE THERE ARE FIVE PLAYERS IT'LL BE EASIER IF I THINK ABOUT THEM IN TERMS OF AN RPG
* from Final Fantasy IV
I'M STILL TRYING TO CLEAR OUT SOCCER FROM MY BRAIN
RIGHT NOW,
YOU'VE BEEN READING THE RULE-BOOK?

OY
WHAT?!
THIS WAY MIGHT SHOW THE PLAYERS WHAT I CAN DO...
Definitely... With characters and... you have to have a command of...
WHAT'S WITH THAT SCRATCHING ON THAT PAD WHILE SMILING THAT GUY?
Sorry for saying it was nothing
WOOSH


BEAUTIFUL
or at least that's the feeling it gives
YURI'S FORM IS REALLY
I WONDER WHAT WILL HAPPEN WHEN HE'S IN A MATCH
ANYWAYS, I THINK I'LL BE LOOKING FORWARD TO IT
HIS CONDITION SEEMS TO BE GOOD
I'M A LITTLE WORRIED ABOUT THEIR TEAMWORK
BUT
Stop that Imatch!
YUKI!!! Where in hell are you looking you ele idiot!?
SWIPE
Bounce Bounce
BANG

TOUKEI HIGH SCHOOL
HUUH!
DROP
UMM. LET'S SEE...
PLEASE TAKE CARE OF US
shake shake
YAA!
I'M THE MANAGER, NATSUME HOKUTO
OUR ADVISOR OOYOSHI-SENSEI IS CURRENTLY HOSPITALIZED FOR STRESS, BUT I DON'T BELIEVE THAT ANYTHING MAJOR WILL HAPPEN
I'M THE SUPERVISOR, SUEHIRO
THANK YOU FOR COMING ALL THIS WAY

OOH! SORRY!
It's small and you're stupid!!
COACH!!! DON'T STAND IN THE MIDDLE OF THE HALLWAY!!
This is heavy!
EVEN THOUGH YOU'RE SMALL, MAKE SURE YOU KEEP IT TOGETHER.
Am I an elementary student?
SHOCK
SHE'S A FRESHMAN LIKE YOU!
THIS IS OUR MANAGER, OGAWA-KUN.
NATSUME-KUN
CU... CUTE...
I'M OGAWA YAE.
AH! HELLO!
PLEASED TO MEET YOU.

UN, I PLAYED SOCCER BEFORE...
I DON'T SUPPOSE THIS IS YOUR FIRST TIME AS MANAGER?
SOCCER? WHY?
DID YOU QUIT?
YEAH...
THE LAST ONE WAS A GIRL...
YOU'VE CHANGED MANAGERS, RIGHT?
flirting mode
THAT'S A RATHER LONG STORY...
HOKUCCHAN
HM?
I'LL GO NO-
Who?
Yuri ku-n
UTSUGI- CAPTAIN IS CALLING FOR YOU
YURI...

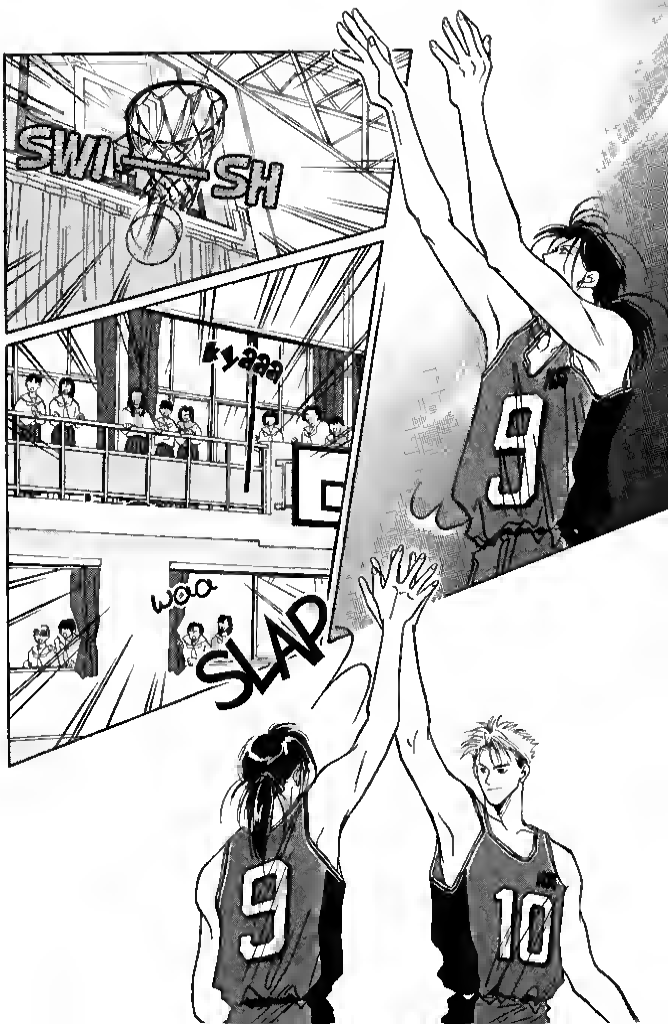
THAT HURTS, HOKUCCHAN!
SHUT UP
PINCH
NSS
NIKE
adidas
stampede
Kyaa
Kyaa
HUH?
What's going on?
kyaa

shock
Shahori~
wa~n
Fight~o
Isa~
hun~
kyaa
kyaa
KYAA!
WAIT. THAT IMPUDENT MANAGER FROM N TAIDAI ISN'T HERE IS SHE?
AH! NOW THAT YOU'VE MENTION...
sweat
THAT GIRL WAS AN EYESORE!
IT'S A GUY MANAGER NOW
OH NO WAY!!
Gyawawaha
WHICH WHICH?
OVER THERE
YAAN— PRETTY ABLE

NATSUME HOKUTO
NATSUME-KUN
HOKUTO-KUN
AH, YES!
DON'T MIND THEM, HOKUCCHAN
you too?
GIRLS FROM OTHER SCHOOLS AREN'T ALL THAT RARE
WHERE IN HELL YOU LOOKIN' IDIOT!
stupid mothers
kyaa
WE CAME TO OBSERVE TODAY, SO DON'T LOSE CONCENTRATION
SENPAI~
Pat

ISA-SAN GETS THE JUMP
GRAB
HE WON'T LOSE AGAIN, THE OTHER JUMPER
SWOOSH
SWOOSH
SWOOSH

THUMP
PASS
GO!
pass
WELL, THEN...
SHALL WE GET GOING?
dribble
BOUNCE
GRAB


SWI SH
kyaaa
woa
SLAP
9
9
10

THEY MAY NOT GET ALONG NORMALLY, BUT ONCE THEY HIT THE COURT THAT HAPPENS
SHIT.
LISTEN UP. DON'T LET THOSE TWO WORK TOGETHER
HYAA
Pass
GRAB
DRIBBLE

wah!
UHHH
THAT'S RIGHT THAT GUY WAS THERE TOO
Mm..
Yuri-kun
na na na
SFX slam
AMAZING
YURI'S SO COOL!

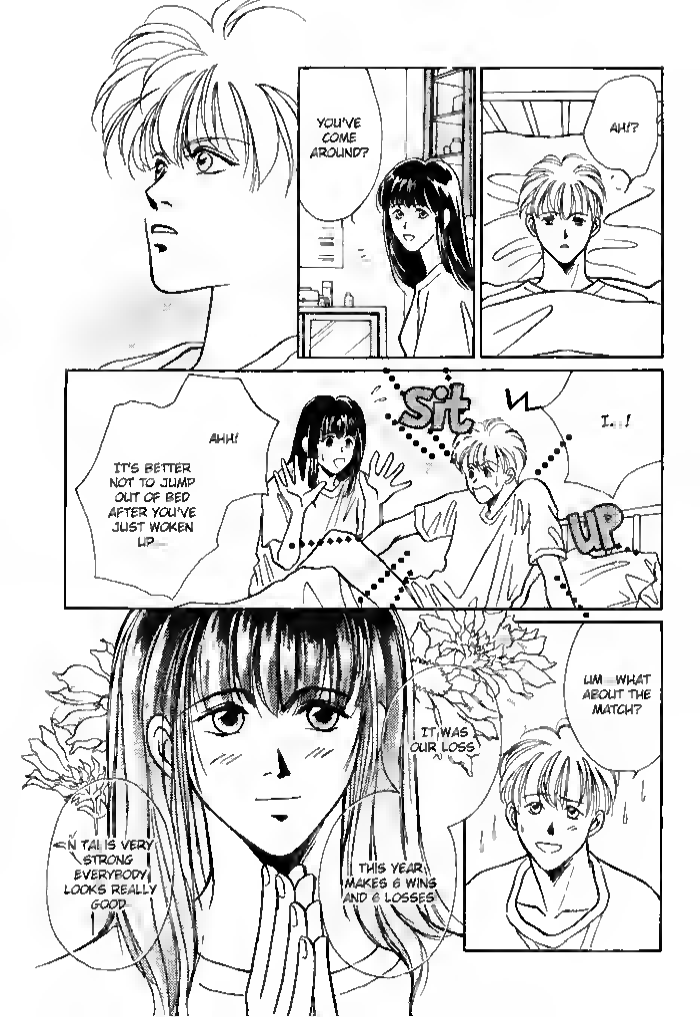
TRULY IT SEEMS LIKE WE CAN'T MATCH THEM QUITE YET
IT SEEMS LIKE ANOTHER COMPETITOR HAS APPEARED
HUMM
Don't say that so nastily
DRIBBLE
Wah!
1423
Kyaa
DRIBBLE
dribble
step
dribble

SLAM
OH!
AH!
PUI
bounce
DON'T SPACE OUT LIKE THAT YURI
huff huff
A STUPID MISS LIKE THAT WON'T BE FORGIVEN TWICE.

THAT WAS AKAHORI-SAN'S PASS' FAULT, WASN'T IT?
ANGER
AKAHORI-SAN TOOK A SPLIT SECOND TO DECIDE ON HIS ASSESSMENT OF THE SITUATION.
UNTIL THAT TIME YOU DRIBBLE
YOU PASS AT A TIME WHEN THE OPPONENT'S DEFENSE WON'T REALIZE
SHOULDN'T OPEN HIS MOUTH!
TO-SHIRO
BANG
I SAW IT.
BUT IN THAT SECOND, HE LOST
grab
tidas
STOP IT! IMAICHI!
OUCH!

glare
SQUEEZE
THE NAMELESS MIDDLE SCHOOL YOU GRADUATED FROM WASN'T OURS
THIS CASE IS DIFFERENT YOU WOULDN'T GET IT
Ooo OUCH! Stupid ridiculous strength
YURI, DON'T UNDERESTIMATE US!
SURE, YURI GOT IN DUE TO THE GENERAL TESTS. BUT YURI BEING YURI, A PRACTICED A THOUSAND TIMES MORE AND MADE IT THIS FAR!
THAT'S NOT SOMETHING YOU CAN SAY!
KACHIN
IN REALITY, YOU CAN'T JUST SAY THAT, BECAUSE YOU TWO ARE A BUNDLE-PACKAGE, YURI DOESN'T MATTER!
NA NATSUME-KUN

HUH? KOGAWA-SAN?
DON'T MAKE SUCH A FUSS!
WHAT WAS THAT?!
ANI!
NATSUME-SAN!
kin
kon
kan


YOU'VE COME AROUND?
AH!?
Sit
I..!
UP
AHH!
IT'S BETTER NOT TO JUMP OUT OF BED AFTER YOU'VE JUST WOKEN UP—
UM—WHAT ABOUT THE MATCH?
IT WAS OUR LOSS
THIS YEAR MAKES 6 WINS AND 6 LOSSES
N TAI IS VERY STRONG EVERYBODY LOOKS REALLY GOOD—

AH!
YU-...
Yuri-kun
NSS
WE ALSO HAVE SOME PRETTY GOOD FRESHMEN HERE THIS YEAR.
BUT YOU KNOW,
OH!
SO NEXT TIME, WE'LL DEFINITELY WIN, OK...Y?
PINCH
THAT HURTS, HOKUCCHAN
NSS
step
BASKETBALL TEAM
NIKE
SS
YURI I UM...
About being manager I really should

HOKUCCHAN
SANKYUU
.....
adidas
YOU PROBABLY DIDN'T THINK I WOULD BLACK-OUT
BUT EVEN THOUGH I DON'T PARTICULARLY BLAME YOU

BUT YOU LOOKED GOOD YURI
I'M FASTER IN A RACE, AND IN BASEBALL AND SOCCER
IN ALL OF THEM, I'M BETTER I'D BE A REGULAR AND YOU'D BE A SECOND-STRING
BASKETBALL ALONE
YOU KNOW THAT BASKETBALL'S ABOUT THE ONLY THING THAT I DIDN'T GIVE A DAMN ABOUT

NATSUME-KUN
I'D HEARD YOU'D BECOME THE BOY'S BASKETBALL MANAGER
SORRY, I'M IN A HURRY!
AH!
KIN
KON
KAN
SOMEHOW I'M WORRIED ABOUT THAT...
I DON'T WANT TO ANYMORE!
WHY?
IF YOU COME BACK, WE CAN GET RID OF THAT GUY!
EHHH?
THAT'S WHY
I'M SAYING IT WOULD BE GREAT IF YOU CAME BACK
RATHER THAN EVERYONE ELSE, TO QUICKLY BECOME
AND THERE WAS THE THING FROM BEFORE...

Isn't that him?
HEY...
HEY, WAIT, ISA!
HUMPH—
GO AHEAD AND SAY IT
NANA!
WAIT A SECOND!

5th Girl Manager
2nd Girl Manager
Boy's
SLAM
AH

LOCK
YOU ACTED IN SUCH A DISGRACEFUL WAY, YET YOU STILL DON'T FEEL LIKE QUITTING?
YOU DON'T EVEN KNOW THE CHARACTER FOR 'BA' IN BASKETBALL
I'M NOT GOING TO QUIT!
FROM NOW ON, I'LL STUDY ABOUT BASKETBALL!
YOU DO REMEMBER THE FIRST THING WE TOLD YOU, RIGHT?
WHA?

STO-
WAAAH!
GRAB
STO-
UNDRESS HIM!
Hip
STOP IT!!!
GRAB HIM OVER THERE!
THIS BASTARD... WE'RE GOING TO DO HIM GOOD!

DO YOU ALWAYS
O THIS IND OF THI...
Gyuhahaha
YOU UNDERSTAND VERY WELL
AH... YOU GUYS. .!
DON'T WANNA!
NATSUME HOKUTO, QUIT THE BASKETBALL CLUB
I'M TELLING YOU TO QUIT!
TWIST.

I'M
I'M NOT GOING TO QUIT!
HICK
I GOT IT ALREADY
SHUT UP!
FLAIL
DOING THIS
THRASH
CAN YOU MANAGE SOMETHING LIKE THIS?
SHITTY SEVEN
I TOLD YOU TO DO IT PROPERLY!!

YURI...
YURI!
NIKE
CLICK
SLAM

SLIDE
HOKUCCHAN?
DAM-MIT
YOU...DO YOU ALWAYS TREAT YOUR THINGS THAT WAY? WHAT A DANGEROUS GUY...
IDIOT AS IF I'D TREAT A GIRL LIKE THAT

HOKUCCHAN!
ARE YOU ALRIGHT?
UGH
DAMMIT!
WHAT'S WITH THEM?!!
THOSE TWO~

I'M...
DEFINITELY NEVER GOING TO QUIT!

YURI~!

WHAT HAPPENED?
you two
And Natsume-kun is half undressed

DRIBBLE
DRIBBLE
squeak
squeak
squeak
Dish
SL
AM
WHY DON'T YOU AT LEAST TRY SHOOTING?
HEY, TO-SHIRO
STUBBORN

11

SWOOSH
WHAT!?
SHOCK

SHOCK
turns around
NO MATTER HOW HE LOOKS, HOKUCCHAN'S A GENIUS WHEN IT COMES TO SPORTS
Yuri
pata pata
PRACTICE!
第二時限
END

SHOBU WA TOKI NO... UN DARO?

volume 1, chapter 3

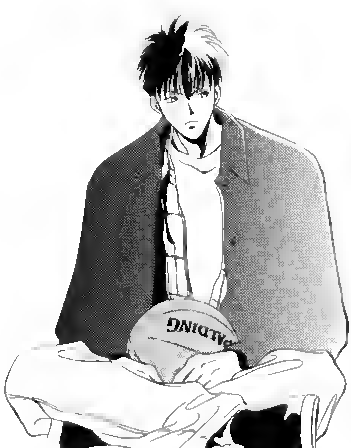
Scanner: Okaasan
Translator: Nire
Proofreader: Anna
Editor: Twitch
Cler: OrOoo

#possible-soup@irchighway.net
http://www.possible-soup.net

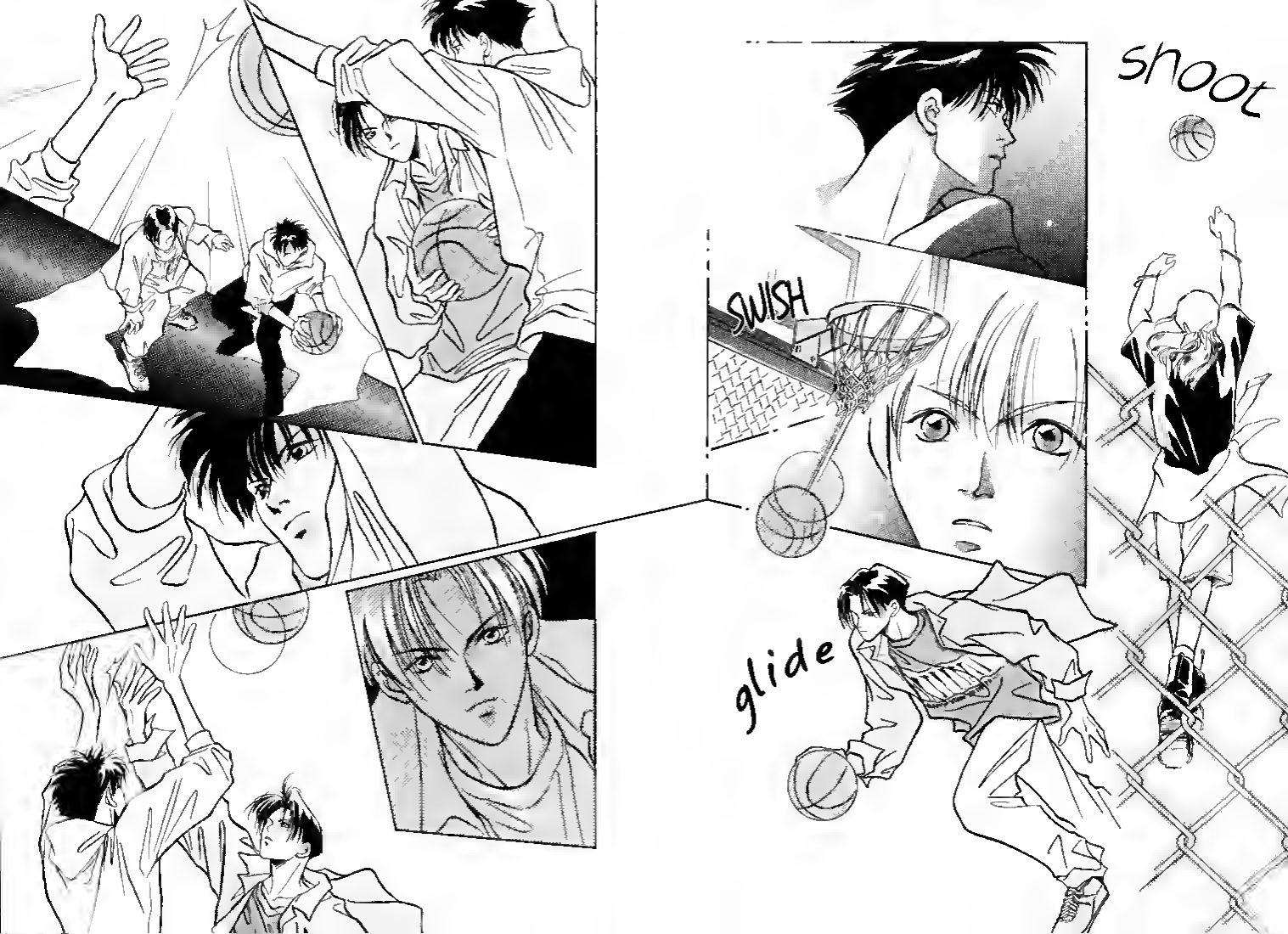
Beautiful Soup scanslation group

Shoko was late to
ACt Three
...in fact?
ON SUNDAY, I
YURI
SAW SOMETHING
AMAZING

Shobu wa toki no
ACt Three
...un daro?



GRAB
CURL
LIFT
reach


shoot
SWISH
glide

SFX: slam
WERE YOU TRYING TO GET ME TO BE A LITTLE SERIOUS WITH THAT?
DON'T MAKE ME LAUGH, YURI
WHO ARE THESE PEOPLE?
THEY'D ON TOKYO BLOCK JR. 5 SHOT

YOU
ARE SPEAKING TO ME, LIKE THAT?
YOU BREAK OFF ALL OF A SUDDEN AND COME HERE
AND THAT'S ALL YOU WANTED TO SAY?
YOUR
AM I
STOP, FUJIO
TEACHER?!
STOP IT, IDIOT
JUST NOW, DID YOU SAY 'IDIOT'?
Idiot?
I SAID IT

TAKAHASHI FUJIO
SUZUKI ABEL
YURI... IS BASKETBALL FUN?
pant
pant
pant
pant
I'M BEGGING YOU, PLEASE COME TO PRACTICE
!
COUCH IS WAI.. WAITING FOR YOU

AS IF I'D GO BACK AND APPEAR IN A CLUB THAT CO-OPTED ME ON THEIR OWN.
WAIT, PLEASE!
AH!
SHUT UP
thwack
OY!
PUSHING A GIRL AROUND...
APOLOGIZE!
HOKUC-CHAN—?

I TOLD YOU TO APOLO-GIZE!
WHAT'D YOU SAY?
rustle
NATSUME-SAN
TELLING ME
SO THE LITTLE MAN'S
BANG!
ANGRY
TO APOLOGIZE?
GAHAHAHA

WE WON'T TREAT GOING TO CLUB SERIOUSLY
SNAP
LET'S DO IT THIS TIME
YOU'VE GOTTEN BETTER
Bastard!
smart-alec result
DON'T YOU THINK
THAT I'VE GOTTEN BETTER
THEN IT'S NOT JUST THAT YOU GUYS HAVEN'T PROGRESSED, RIGHT?

FRIENDS OF YOURS YURI?
Wait up you two!
IT'S ONLY BASKETBALL
YEAH
FRIENDS FROM CLUB IN MIDDLE SCHOOL
WHAT?
I WAS GOING TO SOUGOU HOSPITAL
OH
WHAT ABOUT HOKUC-CHAN?
I ASKED THEM TO TEACH ME HOW TO DO TAPING

Even though we have our own set of goons
BUT AREN'T THEIR ATTITUDES A LITTLE BAD?
HEY... THOSE TWO EARLIER... THEY'RE REALLY GOOD
rub
rub
I... DECIDED TO BE A MANAGER AFTER ALL
THERE ARE A LOT OF THINGS I NEED TO STUDY
SAYING THAT IT'S JUST BASKETBALL
...
NATSUME HOKUTO?
WHY...
YUI!
WHY DID YOU CHOOSE BASKETBALL?
NATSUME?

IT'S SATOU
YURI
I WAS IN THE SAME CLASS AS HIM IN MIDDLE SCHOOL
We didn't ask
AH
WHAT'S UP WITH YOU?
NATSUME!
DASH
WHY YOU ASK? DOES IT MATTER? YOU'RE NOISY!
AH
SO, IF YOU AREN'T EVEN GOING TO PLAY SOCCER WHAT ARE YOU DOING AT N DAI?
Wai
Wai
YOU WERE EVEN GOING TO GO STUDY ABROAD
THE COACH SAID IT WAS TOO BAD... YOU WERE THE BEST PLAYER, AFTER ALL
THAT'S RIGHT... I HEARD YOU COLLAPSED OVER THERE
IF YOU'VE COME BACK YOU SHOULD AT LEAST SHOW YOUR FACE

WAIT!
HOKUCCHAN!
THE ONLY PERSON WHO'S NEVER THOUGHT OF ME AS BEING SICK...
... IS YURI!
I KNOW
IT'S A PSYCHOSIS .. A NEUROSIS
THAT KIND OF THING MAKES ME A COWARD, DOESN'T IT?!

UH...
IT DOES, RIGHT?!
IS THAT BAD.. ?
YU...
I...I WAS SCARED. TO THE POINT WHERE I FELT THAT I WAS BEING CRUSHED!
YURI...
I CAN'T BREATHE
HAA...
HAA...
HOKUCCHAN
NOBODY IS GOING TO RUN YOU DOWN
HAA...
HAA...
IT'S ALRIGHT, ALREADY

HOKUCCHAN
YU...RI
I CAN'T BRE-...

WHAT WERE YOU THINKING, STUPID YURI!
YOU SAID YOU COULDN'T BREATHE...
PUNCH
WHAT ARE YOU DOI-...?!
open
?
CLINK
He's energetic

WHAT ARE YOU DOING IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?!
THIS ISN'T ELEMENTARY SCHOOL ANYMORE, COME IN THROUGH THE ENTRANCE!
THAT'S DANGEROUS!
SHOCK
YURI?!
THE REASON WHY I STARTED BASKETBALL...
IS BECAUSE THERE WAS A SUPERMAN
I...
WORSHIPPED A SUPERMAN WHO WAS ABLE TO DO ANYTHING
AND THAT SUPERMAN'S NAME IS NATSUME HOKUTO

WHAT DID HE COME HERE FOR...?
WOOSH
AS IF THE MANAGER FOR THE BOY'S BASKETBALL TEAM
COULD BE CALLED A SUPERMAN
Although, I'm a little pleased

BOUNCE
SO THE ONE WHO WENT AS FAR AS TO STUDY IN GERMANY IS NOW THE BOY'S BASKETBALL MANAGER, HUH?
LAND
DID YOU JUST NOT FEEL LIKE DOING IT?
OR ARE YOU MAKING FUN OF US? WHICH IS IT?

I ENTERED THIS SCHOOL THROUGH THE GENERAL EXAMINATIONS,
SO I THINK THAT WHATEVER I DO, IT'S MY BUSINESS
WHAT'S WITH THAT?
WHAT?
SO YOU'RE SAYING THAT YOU ARE MAKING FUN OF THE SOCCER CLUB!
IF THAT'S THE CASE, THEN QUIT THE BASKET-BALL CLUB AS WELL!
APPEAR
QUIT IT NOW!
HAVE A PROBLEM, LITTLE BOY?
O-Daura san
5'9"
WHAT DO YOU WANT? WHO ARE YOU?
GANGING UP ON ONE PERSON LIKE THIS
YOU ALL AREN'T ACTING LIKE MEN
IF IT BOTHERS YOU, THEN JUST TRY AND GET CONSECUTIVE VICTORIES AT THE NATIONALS
10000th year, Inter-High 1st round losers

waves away
Dammit
THANK YOU... VERY MUCH
IT WAS NOTHING BIG
OH NO...
I just told the truth
NO WAY... EVEN THE SOCCER CLUB TRIED TO GET YOU TO JOIN
THEY WERE REALLY HOPING FOR YOU TO JOIN, I BELIEVE
I'M NOT PARTICULARLY AMAZING
BUT NATSUME-SAN, THE TRUTH IS YOU'RE A REALLY AMAZING PERSON, HUH?
5
LATER...
With Natsume-san playing in the field I think we'd win
IT REALLY IS JUST TOO BAD
IT'S JUST TOO BAD
BUT WHO AM I RIGHT NOW
NO MATTER WHAT I DID IT WOULD BE THE SAME
I WOULDN'T BE ABLE TO MEET ANYONE'S EXPECTATIONS
I CAN'T SAY
THAT I DON'T HAVE SOME LINGERING AFFECTION FOR SOCCER
BUT...

THAT TIME'S...
HUH ...?
YOU GUYS...
!
WHAT? IF IT ISN'T THE LITTLE MAN

REALLY?
MANAGER?
I'M THE GUYS' BASKETBALL MANAGER
LIT...
WHAT IN HECK ARE Y'ALL DOING HERE?
SNAP
NO, WAIT... FIRST, WE HAVE TO DO SOMETHING ABOUT NATSUME HOKUTO
YURI, THAT JERK. WHAT ARE WE GOING TO DO, ISA?
YOU DON'T MESS WITH A MAN'S BELONGINGS!
JEEZ! LET IT GO ALREADY!
WHO SAID I WAS ON YOUR SIDE?
WHAT KIND OF BEAST ARE YOU?!
YOU'RE JUST BITTER ABOUT THAT SECOND GIRL STILL
CHEW
CHEW

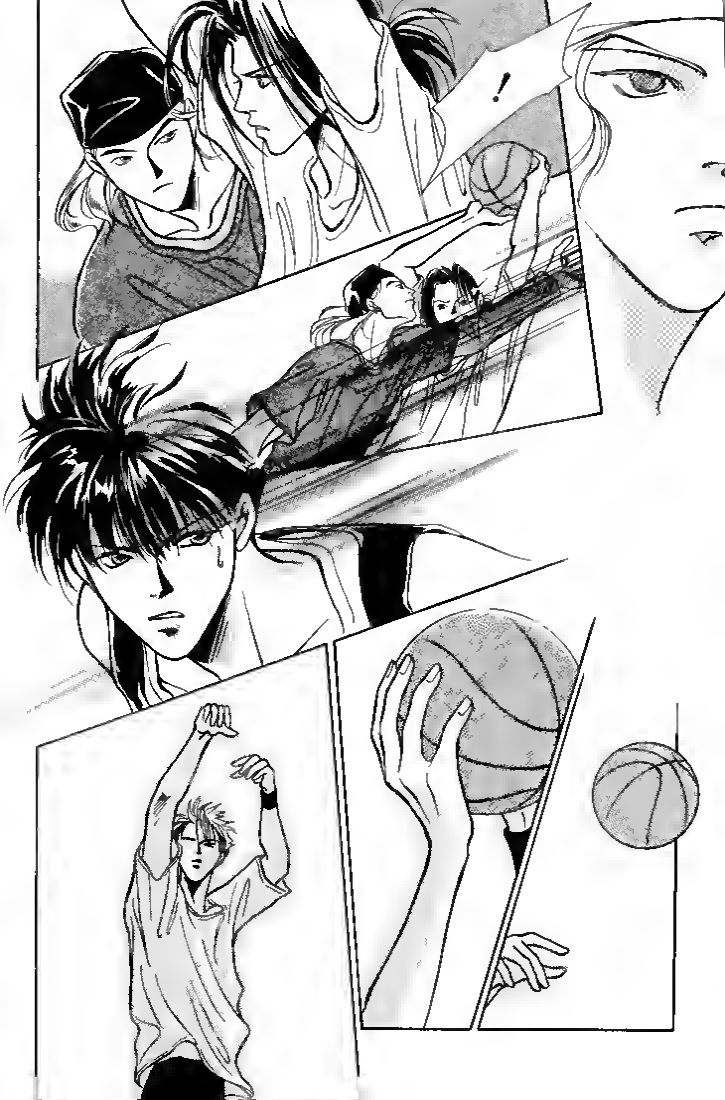
TO HAVE A MATCH WITH YURI
A MATCH?
NON-CLUB MEMBERS BEING ON THE COURT IS A PROBLEM
ANYWAYS, PLEASE LEAVE
AND TO BEGIN WITH, WHAT DID YOU COME...?
MATCH?

YURI!
THE THI... THIRD YEARS
WE HAVE TO CALL THE SENPAI TO COME...
SFX: bam

THINGS WERE GETTING A LITTLE BORING
LETS DO IT
A MATCH? THAT SOUNDS INTERESTING
SO WHAT? YOU INSTANT MANAGER-TAROU
A MATCH WITHOUT PERMISSION IS FORBIDDEN!
WH..WHAT ARE YOU SAYING?
IT WOULD BE BETTER TO STOP
DON'T GO AGAINST ME, YURI
THEY PLAY ROUGH STREET ALLEY BASKETBALL AND STUFF

YURI
THREE ON THREE THEN
OTHERWISE, WE'LL LOSE FACE
AH
THAT GUY'S FINE
EH?!
I HAVEN'T SAID I'D
YOU'RE JUST THERE FOR THE HEAD COUNT
IF YOU JUST STAND THERE, YOU COUNT
PISSED OFF
WHAT'S WITH THESE PEOPLE UNDER-ESTIMATING US...?
IF YURI PLAYS LIKE YURI, THAT MAKES THE GROUPS EVEN
WH- WHAT SHOULD I DO?

ALLY-OOP?
SLAM
SWOOSH
WHAT?!
*A teammate passes the ball like a shot, and from there, you can perform a dunk shot
CAPTAIN!!



ACt Three
BASTARD...
WOOSH
grab
WAH!
IMPACT
IS THAT HOW YOU'RE GOING?
FAST..

THIS GUY...
TURN
DRIBBLE
IS WHAT YOU'RE TRYING TO SAY?
YOU WANT TO GET ANOTHER POINT FROM HERE ON...
GIVE IT A REST ALREADY

HEY!
WOOSH
Isa!
BAM

OY
DON'T SPACE OUT
THOUGH IMPERFECT, YOU ARE A STARTER, RIGHT?
TAKE OFF THE RING, FUJIO
ISN'T THAT COMMON SENSE?
SHUT UP. DON'T BOTHER ME!
YOUR EYEBROW'S BLEEDING!
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING?!
I'M TAKING THEM OFF, I'M TAKING THEM OFF
SO, ARE WE CONTINUING?

HUH?
AKAHORI?
POUND
POUND
IMAICHI?
BANG
THE DOORS ARE CLOSED...
OY!
WHAT ARE YOU DOING IN THERE?!

AS IF I'D LET YOU!
LET GO, FUJIO!
SWOOSH
Pass the ball!
If you don't want to lose...
NATSUME -KUN!
BANG
BANG
!
YOU'RE ANNOYING!

ELBOW
pant
pant
SWISH

SAY THE SCORE
HEY, MIDGET MANAGER!
HOW EASY
28 TO 12
BUT
USING YOUR ELBOW
AND KICKING DURING THE JUMP
IS COWARDLY
IF A WHISTLE ISN'T BLOWN
THEN IT ISN'T A FOUL
COWARDLY?

DO IT FAIRLY!
AS TOUKEI BASKETBALL TEAM'S STAR PLAYERS!
BUT THAT'S COWARDLY!
OPEN
♪

♫
AKIHORI
IMAICHI
WHO WERE THOSE TWO JUST NOW?
WHAT'S WITH YOU GUYS?
IF YOU HAVE SOMETHING YOU WANT TO SAY, SAY IT!

ACt Three

WHAT?!
Are you staying behind Isa?
IF YOU RETURN LIKE THAT, IT WILL BE TROUBLESOME
AKIHORI-SAN AS WELL!
What?
ISA-SAN, YOUR RIGHT ANKLE
YOU TWISTED IT LIGHTLY, RIGHT?
AKAHORI-SAN, ONE OF THE FINGERS ON YOUR RIGHT HAND WHICH ONE WAS IT...?
AH... THE RING FINGER...

wrap
WINNING AND LOSING...
WHATEVER TYPE OF MATCH THAT COMES...
I...
RE-EVALUATED THE WAY YOU TWO PLAYED TODAY WHILE WATCHING

YOU DIDN'T PLAY ROUGH
IT WAS FAIR PLAY ALL THE WAY THROUGH
shock
A MATCH?
LET'S DO IT ONE MORE TIME
PROPERLY

I...
CAN'T TAKE THIS WAY OF LOSING LYING DOWN
WH...WHAT'S THIS ABOUT?

OY!
HM?
ABOUT WHAT?
WHAT ARE WE GOING TO DO?
NIKE
NIKE
第三時限
END

beautiful soup
how beautiful is your soup?
POSSIBLE SOUP #ET# POSSIBLE SOUP@IRCHIGHWAY.NET

Beautiful Soup
scanslation/group

Shobu wa Toki no... un Daro?

volume 1, chapter 4

Scanner: Okaasan
Translator: Nire
Proofreader: Anna
Editor: Twitch
Qler: Or0oo

#possible-soup@irchighway.net
http://www.possible-soup.net

Beautiful Soup scanslation group

Shoßu wa toki no
Act Four
...un Daro?

YURI
FOR THE LAST LITTLE BIT
HE'S BEEN HANGING OUT WITH THE BAD ATTITUDE COMBO
AFTER PRACTICE ENDED
HOKUCCHAN
YEAH, I KNOW
I'LL GO HOME BY MYSELF, BUT...

SAY, YURI
SURELY YOU AREN'T BEING BULLIED BY IMAICHI-SAN AND AKIMORI-SAN RIGHT?
WHAT'S WITH THAT! I'M WORRIED, AFTER ALL!
ARE YOU RIDICULING ME?
I just wanted to make sure
chuckle
WHA?
Yuri~
Let's go
Let's go eat
Tako-yaki
DON'T WORRY ABOUT IT
gasp
THAT JUST THEN WERE THEY TEASING?
What in the world?

I'M NOT EXACTLY JEALOUS OR ANYTHING
HOWEVER IF I HAD TO BE HONEST, I'M A LITTLE LONELY
I SUPPOSE SO...
CAPTAIN.
BUT TEAMMATES GETTING ALONG IS A GOOD THING
I DON'T EXACTLY UNDERSTAND
I'M MERELY THE MANAGER
YUKI AND CO. ARE FELLOW PLAYERS
"I WORSHIPPED A SUPERMAN WHO WAS ABLE TO DO ANYTHING"
BEING A MANAGER MEANS BEING THE STRENGTH AND SUPPORT OF THE PLAYERS AFTER ALL
GET A HOLD OF YOURSELF, HOKUTO
I'M JUST GOING TO GIVE MYSELF AN INFERIORITY COMPLEX THIS WAY
NOT GOOD

Natsume-kun, do it tomorrow. Night's falling!
RUB
RUB
pant
pant
pant
Pant
AND THAT SUPERMAN'S NAME IS NATSUME HOKUTO

THIS EARLY IN THE MORNING
ALREADY? THE SOUND OF A BALL...?
pound pound
DRIBBLE
DRIBBLE
HUH?
AS MANAGER, THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN HERE EARLY ENOUGH TO TAKE ATTENDANCE
DEFINITELY THE FIGHTING SPIRIT
SHOCK
NO MATTER HOW MANY TIMES I HAVE TO SAY IT, YOU'RE GOING TO UNDERSTAND!
IDIOT!
pant
pant
MOVE FASTER YURI!
IF THE RECEIVER MISSES THE PASS, WHAT ARE YOU GOING TO DO?

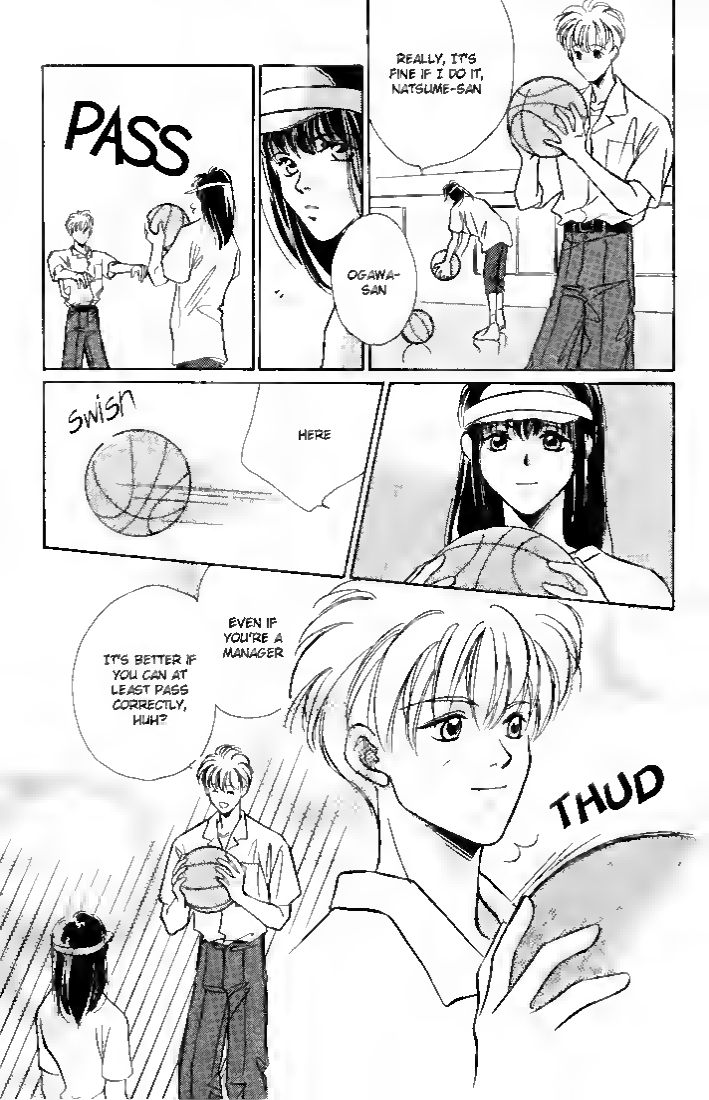
JUST TRY SHOOTING FROM THERE, YURI
IF YOU CAN, THAT IS.
TRY TO CUT AWAY FROM US TO GET UNDER THE BASKET.

*Supposedly a shot where the shooter brings the ball in and then back out when shooting, but the picture(s) don't look like that. The author may have meant double team or double team/clutch. All knowledge of this term comes from http://en.wikipedia.org/wiki/Slam_Dunk_Century

THOSE THREE ARE PRACTICING SO SERIOUSLY
ISA-SAN, AND AKIHORI-SAN
YURI...
AH! CAPTAIN!
YO! MORNING! YOU'RE EARLY, HUH?
THERE'S SOME-THING I'D LIKE TO TALK TO YOU ABOUT, BUT...
Toukei High School
THEN, IF YOU WOULD PLEASE...

AH!
SIGH
AH! OGAWA-SAN
HOW ARE YOU TODAY?
HELLO
WHAT ARE YOU DOING TODAY?
WELL...
I'M HERE TO DECIDE THE DAY OF A PRACTICE MATCH
EH? ARE WE HAVING ONE AGAIN?
SOUNDS LIKE FUN
AH BEFORE
OUR TAKAHASHI AND SUZUKI SAID SOME RUDE THINGS
THAT WAS NOTHING, REALLY
TODAY'S PRACTICE?
IT JUST FINISHED. I JUST NEED TO CLEAN THINGS UP
AH, THEN I'LL*... I'LL HELP YOU

*Bokuno changes from 'ore' which is a very plain 'I' in japanese, to 'boku' which is considered more polite


PASS
OGAWA-SAN
REALLY, IT'S FINE IF I DO IT, NATSUME-SAN
swish
HERE
EVEN IF YOU'RE A MANAGER
IT'S BETTER IF YOU CAN AT LEAST PASS CORRECTLY, HUH?
THUD

THE TRUTH IS THAT I'M A BIT CLUMSY BUT I REALLY WANT TO PLAY TOO, HOWEVER...
THAT WAS A BIT ABRUPT, HUH?
EH?
THIS IS AN UNEXPECTED DEVELOPMENT
I TOTALLY AGREE
WHY DON'T WE PRACTICE TOGETHER?
AT THE VERY LEAST, TO THE POINT WHERE YOU AREN'T UNCOORDINATED
I*...
I THINK I COULD TEACH YOU...
*Same situation again
OI!
LOOK AT THAT

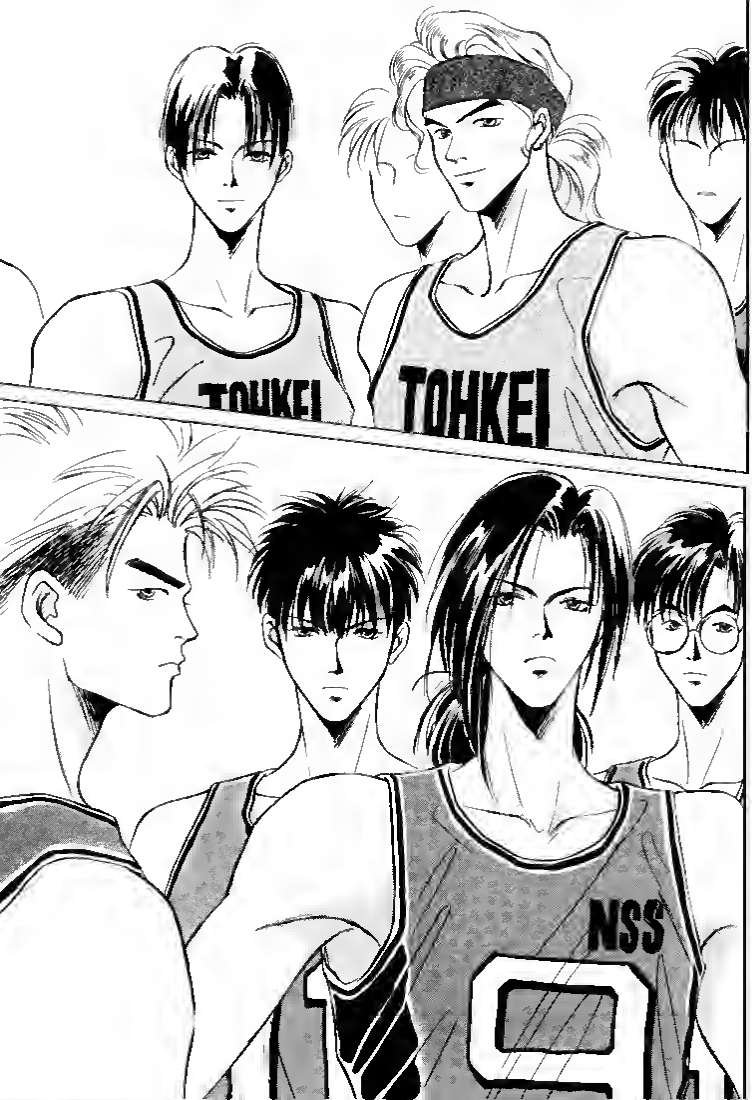
ISN'T THAT THE MANAGER FROM TOUKEI?
THAT BAS-TARD... HE'S TEN YEARS TOO EARLY TO BE DOING THAT KIND OF THING WITH A GIRL
DAMMIT... EVEN THOUGH WE'RE SERIOUSLY TRYING
WHY IS THAT BRAT...
Nobody asked them to
—!
Stroking off?
RUSH-RUSH!

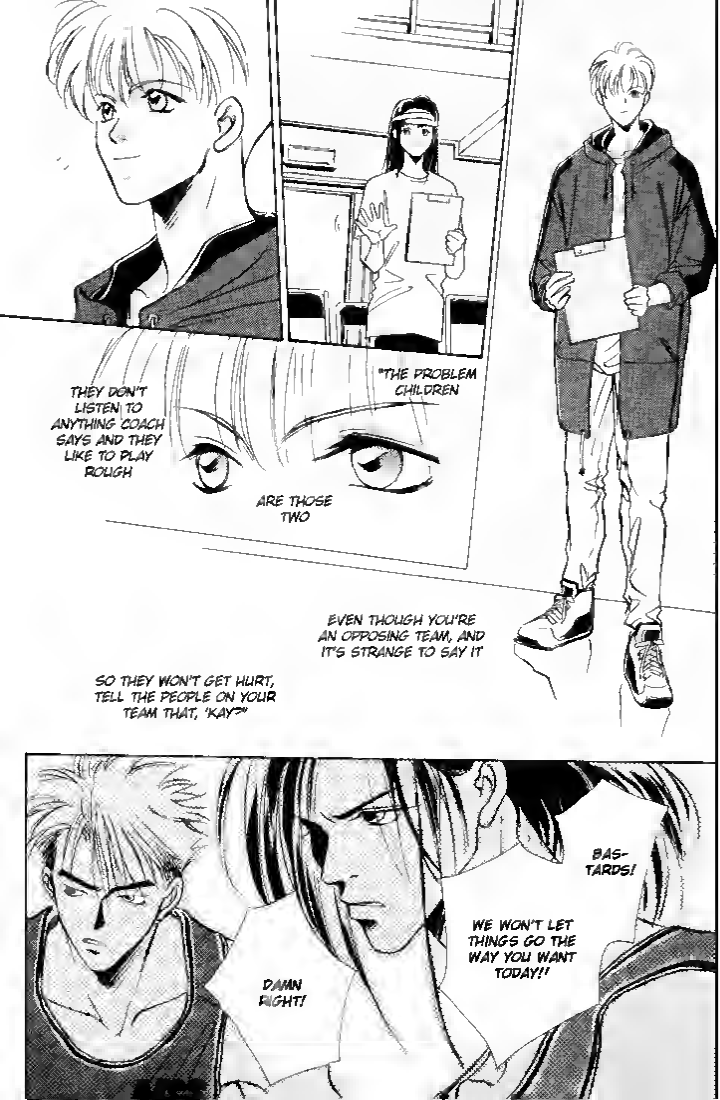
That's not something you can say.

Heh
ANOTHER USELESS MATCH?
IT'S A BIT SUDDEN, BUT THE PRACTICE MATCH WITH TOUKEI HIGH SCHOOL HAS BEEN DECIDED FOR SATURDAY AFTERNOON.
FLARE
FORWARDS TAKAHASHI FUJIO AND SUZUKI ABEL
THE STARTERS THIS TIME AROUND ARE BEING REPLACED BY THE NEW FIRST YEAR COMBINATION
THIS TIME, WE WON'T LOSE, RIGHT?
TWITCH
IMAICHI, AKIHORI...
MAKE SURE YOU'RE READY
THAT'S ALL
NOISY!
LET IT GO

...Hmph
I was just the object of a very terse "Hmph"
?
?
HOKU-CHAN
AH... YURI
I... UM... SORT OF PROMISED THAT IS...
TODAY WE CAN GO HOME TOGETHER
WHAT'S UP TODAY?
AH... UMM... THAT IS...
TOMORROW, 'KAY?
WOOSH

THERE ARE MANY THINGS
FROM THIS TO THAT
THAT I DO
Hoku-chan
WHAT I CAN DO
BUT FOR THE MOMENT
kyaa
kyaa
kyaa
kyaa
POUND
POUND
POUND
Touket High School


TOHKEI
NSS


"THE PROBLEM CHILDREN
ARE THOSE TWO
THEY DON'T LISTEN TO ANYTHING COACH SAYS AND THEY LIKE TO PLAY ROUGH
EVEN THOUGH YOU'RE AN OPPOSING TEAM, AND IT'S STRANGE TO SAY IT
SO THEY WON'T GET HURT, TELL THE PEOPLE ON YOUR TEAM THAT, 'KAY?"
BAS-TARDS!
WE WON'T LET THINGS GO THE WAY YOU WANT TODAY!!
DAMN RIGHT!

BAM
STEP
BOUNCE
SQUEAK

BANG
CRASH
TAKE!
14
waaa
SLAM

BASKET COUNT
ONE THROW!
WHAT?
TOHKEI
GLARE
DON'T GET UPSET, TAKAHASHI
DAMMIT
TOHKEI
IF THEY DON'T HAVE SOMETHING BAD HAPPEN TO THEM ONCE, THEY'LL NEVER UNDERSTAND... LEAVE 'EM ALONE
Hmm
Let me do!
Let's do it!
IS THAT OKAY, COACH? NOT SAYING ANYTHING?
IF IT'S BORING, THEN JUST MAKE IT INTERESTING
STUPID
...THIS BORING MATCH
LET'S HURRY UP AND END...
OY, ABEL

東敬
N大附
0821
SWISH
ARE YOU AL-RIGHT?
WHAT A BLUN-DER...
IT'S A SPRAIN
USHIJIMA-SENPAI!
MATSUE

THIRD YEAR, TANAKA YOSHIO
SLAM
TAHKEI
14
4

AH!
TOHKEI
13
whistle
INTENTIONAL FOUL!
Captain!!!

BUT SINCE I ALSO GOT A FOUL, THAT'S FINE, RIGHT?
THAT'S RIGHT
THAT WAS ON PURPOSE!
WHAT DID YOU SAY?
TOHKEI
NSS
YOU HAD THAT INTENT FROM THE START, HUH?
THERE'S NOBODY ELSE ON THE BENCH
CAN YOU CONTINUE THE GAME?
RATHER THAN THAT
THERE'S STILL ONE MORE HERE.

NAT-SUME...
I AM GOING IN.
HOKU-CHAN...
JUST DON'T LET THINGS GO THEIR WAY, HOKU-CHAN
I WON'T GET IN THE WAY
YOU'RE IN THE WAY!
bicker
bicker
ISN'T THIS BETTER THAN NOT BEING ABLE TO CONTINUE THE MATCH?
TO-SHIRO... GET OUT OF HERE!
I'M SOCCER TRAINED, SO THIS'LL BE FINE
YESSIR!
DON'T PUSH YOURSELF, NATSUME-KUN
IT'LL BE FINE, YURI
IN EXCHANGE, LET'S KICK THEIR BUTTS, 'KAY?

12
LEAVE IT TO ME!
DON'T GET COCKY, FUJIO
HE SAID HE PLAYED SOCCER

TOHKEI
13
NSS
NATSUME-SAN
NSS

!
You missed!
TOKEI
13
12
STEAL!
TOKEI

WE'RE GOING TO GAIN POINTS
IF YOU CONTINUE TO TREAT ME LIKE AN IDIOT
TOUKEI
SWISH
SHUT UP!
Okay okay Pass
REBOUND!

12
GRAB
DASH
12
9
TWINS
9

GIVE IT HERE!
STEP
NSS

BOUNCE
14
13
13

BANG
SHIT!
Kyaa
Kyaa
Kyaa
Kyaa
TOHKEI
NOS
10

YOU TWO ALONE CAN'T MATCH UP TO OUR TEAMWORK
BASKETBALL DEPENDS ON TEAM PLAY AFTER ALL
EVEN THOUGH WE GOT OUR ASSES HANDED TO US LAST TIME DURING THE THREE-ON-THREE GAME WITH THAT BLONDIE'S COMBINATION PLAY,
Natsume-san
Say more please!
YOU'D BE GOOD AS A PLAYER, SO I WONDER WHY YOU AREN'T ONE?
HE'S A SHORTIE!
AND YOUR MEMORY AS WELL?
YOU'VE GOT GOOD EYES
I WONDER IF YOUR EYE-HAND COORDINATION IS JUST AS GOOD?
...YOU

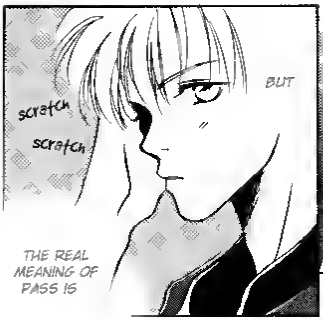
COACH, I'M VERY SORRY
VERY SORRY
TOHKEI 14
TOHKEI 13
Leave it to me
WAAH?
WE'RE GOING TO LOSE AGAIN!?
ALTER-NATES, YOU'RE UP!
I'M AGAINST THAT, COACH!
NO WAY!
The Inter-high competition begins soon, Hiromi!
YOU TWO... YOU'RE GOING TO START AGAIN FROM DRIBBLING

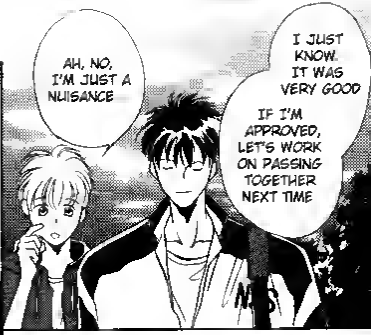
JUST BECAUSE YOU MANAGED THAT PASS
DON'T GET COCKY
NSS
10
NSS
EHH!?
I'M NOT PARTICULARLY GETTING COCKY
12
I WONDER ABOUT THAT DOING THINGS LIKE PRACTICING TWO-SHOTS WITH TOUKEI'S MANAGER
HO..HOW DO YOU.. THAT...?

HE COULDN'T MOVE FOR A WHILE IT WAS SUCH A SHOCK, THAT WAS
As such a time, Umino?
RIGHT RIGHT!
YURI'S EYES BECAME POINTS, RIGHT, NANA!
10
YURI?
HUH!?
WE'RE GOING, HOKU-CHAN
YURI SAW US...
GIVE IT HERE!
WAHH!
THWACK
YURI!
THAT WAS...

surprise
NSS
東都
N大附
62298
kyaa
kyaa
AND SO, YURI,
IT'S NOT AS IF I'M GOING OUT WITH TOUKEI'S MANAGER OGAWA-SAN OR ANYTHING
RIGHT RIGHT
LISTEN TO ME!

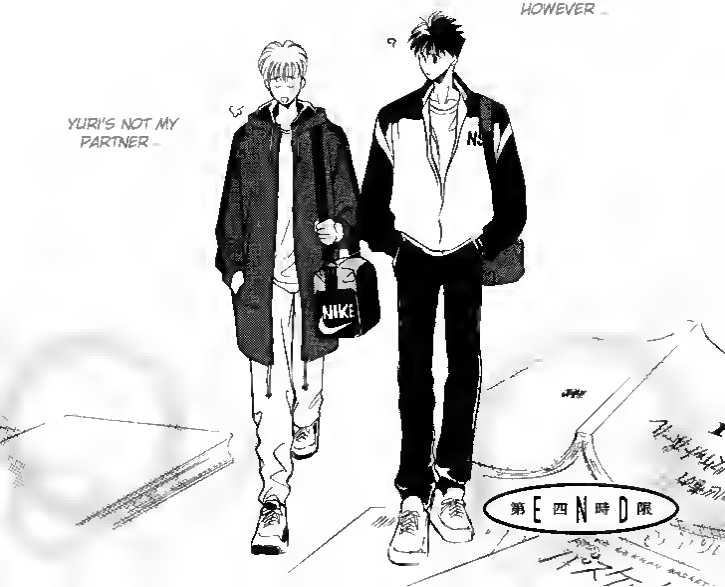
BUT THE ONE I REALLY LIKE IS YURI!
AS MANAGERS WHO AREN'T USED TO BEING MANAGERS
SHE IS REALLY CUTE, OF COURSE, BUT
STARE
.....
OGAWA-SAN DOES, DUDE!
Surprised that he said it himself.
.....
WHY?
HOKU-CHAN
YOU TWO WERE PRACTICING PASSES RIGHT?





"THE FEELINGS OF WANTING TO GIVE A PRESENT TO A LOVER" HOWEVER...

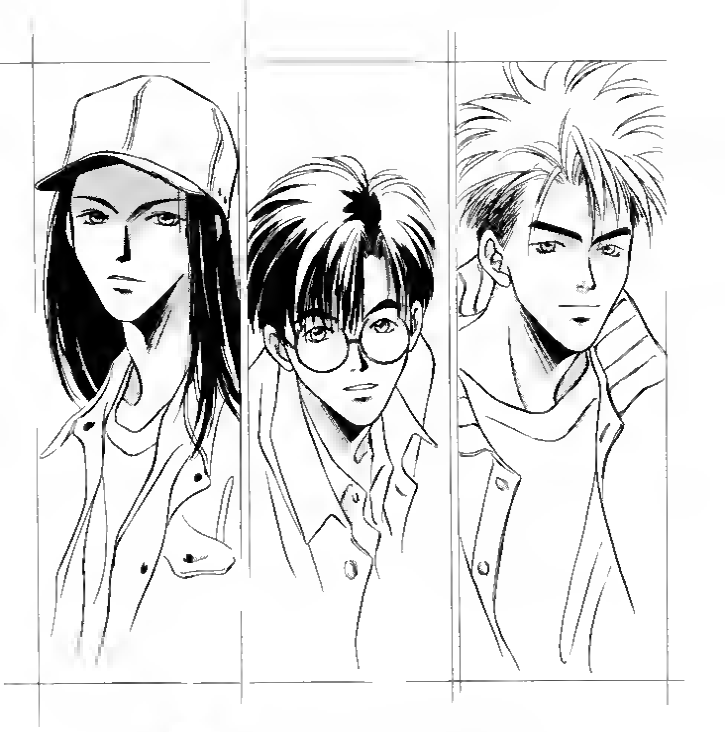
YURI'S NOT MY PARTNER...



こんにちは 藤崎一也です。

この度は 高校生 あの頃は
で あり「藤崎」あの単行本で
あるこの「藤崎」を手にして下さり
誠に有難うございます。
毎回 大変な 忙しくも 楽しい
「笑い」を 貰いながら かんとか 描き
上げできた この「藤崎」を
こーして 無事 3巻が 出ていま
した。イヤーホント 良かった良
かホ。って まだ 良くないのかも
有難う御座いました。

本編は これから 3.2割入も 読む
訳ですが まぁ その前に ちょっと
TIME OUT (って まだ 1分位の
PAGE も 残り) と 思って
これからの あとがきに
お付を 合い下さい ぺこ



いかがでしたか？　自分の中の彼らのIMAGEとピッタリあいましたか？
オトは、まだまだたくさん色々と聞いてみたいですが　紙面上の都合で今回は、ガマン！！です。　また2巻でお会いできたら嬉しいです。　あとがもIMAGEあるかなぁ　いや！　必ず以上に　今回読んでくれてる貴方が少しでも見てくれてると信じないだぬね　ぎゃ～～ん　ぎゃ～ん　ぎゃ～～～～って　ぎゃってしもはじまらないので　がんばります　がんばって　がんばって　なるべく(はやく)上手くなりたいと思っているので
もしよかったら　2巻も　あと雑誌の方も
見てやって下さいね ～～～～

beautiful soup
how beautiful is your soup?